

Соб. архив, 1964, 13 ноября

Г А С Т Р О Л И В И Т А Л И И

ПЕРВЫЕ ДНИ В МИЛАНЕ

Большой успех

Открываем первую страницу дневника гастрольного нашего театра в Милане. Итак, Большой театр в полете.

Два самолета «Ту-114» взяли курс на Милан, и сразу же пресс-центр приступил к работе. Берем первое интервью — у командира отряда, Героя Социалистического Труда А. Витковского и командира корабля Н. Грушевича. Они желают нам творческой удачи и этих ответственных гастрольях за рубежом.

Нашим артистам уже освоились в своих комфортабельных помещениях, беседуют друг с другом, подкрепляют силы вкусным, обильным завтраком. А за это время мы уже пролетели над Кнефом, пересекли

Перед началом гастрольей состоялась пресс-конференция, на которой присутствовали 70 журналистов. М. Чулак подробно рассказал о гастрольях. На вопросы корреспондентов отвечали Е. Светланов, И. Архипов, М. Чулак.

Пресс-конференция проходила в хорошей, благожелательной атмосфере. На следующий день газеты дали подробные сообщения о ходе конференции.

Но вот настал ответственный день открытия гастрольей. В этот вечер 27 октября сессия в «Ла Скала» открылась спектаклем Большого театра Союза ССР «Борис Годунов».

Задолго до премьеры на афишах была наклеена надпись: eluito esau-

лодисментами, а затем звучит гениальная музыка М. Мусоргского.

Реакция аудитории потрясающая: многие картины, при открытии заласе, вызывают аплодисменты. Тепло встречают исполнителей главных партий.

В антрактах мы беседовали с людьми различных профессий: знаменитой певицей Тоти Далл Монте, советским муниципальным адвокатом Бенкани, музыкальным критиком г-ном Джулио Конфалонери, поэтом г-ном Джулио Монтеале и другими. Все они отмечают высокую культуру исполнения, высокое искусство артистов, блестящее мастерство дирижера.

С каждым актом накал в зрительном зале нарастает и к концу достигнет кульминации, которой здесь в «Ла Скала», говорят, не бывало. Умечет огромный!

На следующий день все газеты на первом месте поместили победные отчеты о премьере. Броские заголовки статей, например, «Русские были приняты с большим энтузиазмом» и т. п. Очень положительные высказывания напечатаны о М. Ретинне, А. Изабоне, Л. Амешеве.

Много места уделяют газеты оценке высокого мастерства Е. Светланова, И. Петрова и наших главных коллективов — хора, оркестра и балета.

Положительную оценку «Бориса Годунова» мы слышали и на приходах в кружке прессы города Милана, у министров туризма и зрелищного искусства.

А сегодня вновь успех — состоялся премьерный спектакль «Пиковой дамы».

Все это очень радует коллектив, придает ему силы, вселяет бодрость, столь необходимую здесь в нашей многотрудной работе.

Мы горячо поздравляем наших товарищей по театру с наступающим праздником — сорок седьмой годовщиной Великой Октябрьской социалистической революции и желаем

гитю—«все продано». Публика была изобретательна—«gala», как ее называют в газетах.

На первом нашем спектакле присутствовала министр культуры СССР Е. Фурцева, приехавшая в Италию в составе делегации

в составе председателя исполкома Моссовета В. Промыслова, начальника главных управлений Министерства культуры Н. Калинин, З. Вартаняна и других товарищей. Приехал из Рима и посол Советского Союза в Италии С. Козырев.

От итальянского правительства на спектакле присутствовали министр туризма и зрелищ Г. Корати, заместитель министра иностранных дел Г. Загарий, перемоний-мейстер Итальянской республики Г. Коррес и посол Италии в СССР Г. Страно.

На каждой ложе гирлянды живых цветов — 16000 гвоздик! И вот раздаются звуки итальянского, а затем советского гимна, первые такти которого публика встречает ап-



Встреча на Миланском аэродроме. Артистов Большого театра приветствует мэр Г. Милана П. Букалосси.

группы Советского Союза, поздравлений стоица Веприи — Будапешта. Голос дирижера-старшеисполнителя, что мы приближаемся к Милану.

Весь полет протек очень хорошо, артисты чувствовали себя отлично. Беседовали с командиром отряда, Героем Социалистического Труда А. Витковским, командиром корабля С. Митюхиным и Н. Грушевичем, товарищами Ермохиным, Аксеновым, Микаленко, Смирновым, Гриценко, Мосовым, Федюхиным, Овешко, Филоловым, Каменщиковым, Леонтьевым, Витковским, Харченко, Кузнецовым, Артюховым, Шарсковым, Самохиным, Агееву, Смирнову, создавших нам отличные условия во время полета, проявивших о нас заботу.

Четыре часа в полете пролетели незаметно, и вот мы уже на итальянской земле. Теплый, солнечный день. На летном поле миланского аэродрома Миланес собрался многочисленный представитель прессы, кино, радио, телевидения, фотографов, корреспондентов, а также большая группа артистов «Ла Скала».

Цветы, восторженные взгляды, радостные улыбки, рукопожатия, приветствия сразу же создали атмосферу сердечности и дружбы. На встречаемся здесь же, на аэродроме, мы, митинг с приветственной речью к нам обратился мэр города (он же президент театра «Ла Скала»), профессор Пьетро Букалосси.

Ответное слово произнес директор Большого театра и КДС М. Чулак.

Разместили нас в шести отелях в разных районах Милана. Это создает некоторые трудности, но условия все хорошо и питаемся тоже хорошо.

С утра приступили к делу. Работаем до поздней ночи: репетиции начинаются в 2 часа утра (4 часа утра по московскому времени). Те, кто свободен от репетиций, знакомятся с городом, его достопримечательностями.

Пресса уделяет большое внимание нашим гастрольям. Многие газеты встречают сообщениями о встрече коллектива на аэродроме, помещаются фотографии наших артистов, информация о репертуаре гастрольей и т. д.



Они мечтают достать билет хотя бы на галерку.

Первое интервью — в Миланском аэропорту.

Фото В. Изабона. Нам здоровья, счастья и успехов. По поручению пресс-группы Большого театра: А. ХАЗАНОВ, Н. ДУГИН, П. ШЕНКОВ.

28 октября 1964 г.



Фото Г. Соловьева.

Исторический культурный обмен в области музыки, начавшийся два десятилетия назад, когда группа «Ла Скала» отправилась в Москву, в эти дни продолжается и триумфально упрочивается гастролью Большого театра в Милане. В том, что это большое культурное событие, никто в Италии не сомневается.

Большой театр вызвал в Милане целый порыв симпатии и восхищения. Лучших последних друзей и артистического мастерства нельзя и придушить. Это мы почувствовали, побывав лишь на представленных двух опер, показанных советскими артистами, «Бориса Годунова» и «Пиковой дамы». Миланская публика, которая с нетерпением и интересом ожидала начала спектакля, от отказа заполнила большой зал театра «Ла Скала», оказавшись внезапно перенесенной в сердце русской земли — настолько стиль пения, игры оркестра, весь спектакль в целом были отличны от того, к чему мы привыкли, настолько от нас отличны, настолько верны музыкальной русской оперной традиции, отныне от всех чуждых ему внешних влияний.

И затем я бы сказал — особенно это касается «Бориса Годунова», оперы подлинно массовой, итальянская публика увидела спектакль, исполняющийся в истинно народном духе. Это не историческое явление. В спектакле, например, начисто отсутствует какая-нибудь лакировка и ставка на «звезд». Здесь столько уверенности и спокойствия в исполнении, которое убеждает зрителей. Исполнение Большого театра подходит при участии, несомненно, исключительных певцов, которым поручены главные роли (достаточно назвать могучих Ивана Петрова, Александра Овчинникова, несправедливо Галину Вишневскую, обладателя тенора великого звучания Зураба Анджапаридзе, мягкую и лиричную Ирину Архипову). Но даже самые маленькие роли были исполнены в этом спектакле в превосходном манере. Декорации оформлены так, чтобы не поразить своей роскошью, а прежде всего как можно лучше передать обстановку, в которой происходит действие. А когда показана роскошь — это красота реалистическая, правдивая, воспринимаящая исторический, как это у нас мог бы сделать, пожалуй, Илья Бондарев, роскошь России государей, противопоставленную нищете угнетенных масс.

Также и в стиле исполнения музыки много нового для нас. Богатый красками оркестр пластично и легко выдерживает ритм, следует малейшим вариациям голосов, не утупая в то же время из виду целостности действия.

В итоге коллектив театра предстает перед зрителем как единое целое, причем нельзя не заметить его серьезность, полноту отдачи в служении музыкальному искусству, отсутствие какой бы то ни было погоня за показной виртуозностью. Впечатление подтверждение этому — тот факт, что, несмотря на почти полное отсутствие состава певцов от спектакля к спектаклю, каждое новое выступление Большого театра превращается в новый успех.

Действительно, участники спектаклей настолько дополняют друг друга, так глубоко и полно передают чувства, воплощенные в музыке, что театр не нуждается в дежурных «звездах», которые призывали бы к себе по опере все внимание публики. Это великолепный урок хорошего тона, который коллектив Большого театра преподает всему театальному искусству Италии.

Миланцы увидели «Бориса Годунова» в постановке, осуществ-

ленной около пятнадцати лет назад. Один только этот факт говорит о многом. Для итальянского оперного театра такое отношение к постановке спектаклей почти немалым. Здесь в моде своеобразная погоня за переизменами в постановке, она приводит к тому, что постановка ежегодно, и лишь в крайних редких случаях можно увидеть повторение тех же мизансцен, работу того же режиссера на протяжении двух-трех лет подряд. И если несколько сезонов спустя вы вновь услышите в театре оперу, сделанную ранее (при условии, конечно, что она вызвала определенный интерес), то сразу же заметите, что не только состав певцов, но и вся режиссура совершенно иная.

Причина подобного явления в том, что руководители театра не надеются, не признавая какой-то, хотя бы внешней, перемены, привлечь внимание публики. В итоге интерес к самому музыкальному произведению отходит на второй план, и в опере популяризации музыки среди широких масс вперед выдвигаются праздное любопытство и жестоко-матерство «любимой ценой».

Остановимся еще на одном вопросе, который привлек особое внимание итальянских музыкальных деятелей во время нынешнего выступления Большого театра.



Иван Петров отвечает на приветствия зрителей после спектакля «Борис Годунов».

Фото Г. Соловьева.

атра в Италии. Я имею в виду включение в репертуар театра современного произведения — оперы Прокофьева «Война и мир». Мы видим, как крупнейший театральный коллектив страны социализма в длительной и, несомненно, неслеткой творческой работе отводит постоянное место в своем репертуаре опере, созданной в наши годы. Имея крупнейших опытных композиторов наших дней, как зарубежных, так и итальянских, если и повзвонились времени на афишах итальянских театров, то лишь на короткий срок, а затем исчезали из обихода.

Таковы те мысли, на которые наводит нас приезд в Италию коллектива Большого театра, и не случайно эти гастрольи проходят с большим успехом, встречают с огромным интересом миланской, да и не только миланской публики. Для нас это урок мастерства, верности музыкальному искусству. И урок этот, мы уверены, не пройдет для Италии бесследно.

Джакомо МАНЦИОНИ.
г. Милан.
(«Правда», 2 ноября 1964 г.).

Остановившийся режиссер А. А. ВАРГАМЮРОВ